

中華民國拾二年四月十三號

大漢公報

夏歷歲次癸亥年二月廿九日

（五期星）第廿

論說

總工會合併問題

（記者）

中國人向富於離心力。故凡事多異議而少同情。多散漫而少聯絡。四萬萬人譬猶四萬萬國。散沙之謂。固無論矣。即以香港華人團體而論。若商會工務教（孔教在內）亦靡不此一體。彼團體。極分道揚鑣之觀。論其情。今據報載。總工會已有合併之議。誠能從此和衷共濟。則其足以增進工人之幸福。自是意料中事。誠以人類既不能單獨生存。當然必受育於羣體或團體中。而始有生存的可能。人類既有不能單獨生存的自覺。則為滿足其共同需要。並貫徹其共同目的起見。又當然有組織團體的要求。即此足見組織團體為人類之本能。其關係於人類幸福。實至偉大。固不必高談基爾特社會主義。以職業團體。為組織國家之單位也。職是之故。總工會合併果實現。團體當益固結。系統當益明瞭。共同活動當益有規律有秩序。有斷言者。然吾所以仍不能無言者。我人從事團體生活。原不可不準備相當之常識。否則今日一事。惟少數人發言。明日一事。又少數人發言。勢必於不知不覺中。以少數人支配多數人。亦即以少數人征服多數人。遷流所趨。弊將有不可勝言者。以我工界諸君之忠實誠懇。固可勿慮。然溪中山著建國方略一書。有專言會議規則者。是亦從事團體生活者之所宜注意也。吾既表同情於總工會之合併。因及之。諸君其不以余為喋喋乎。

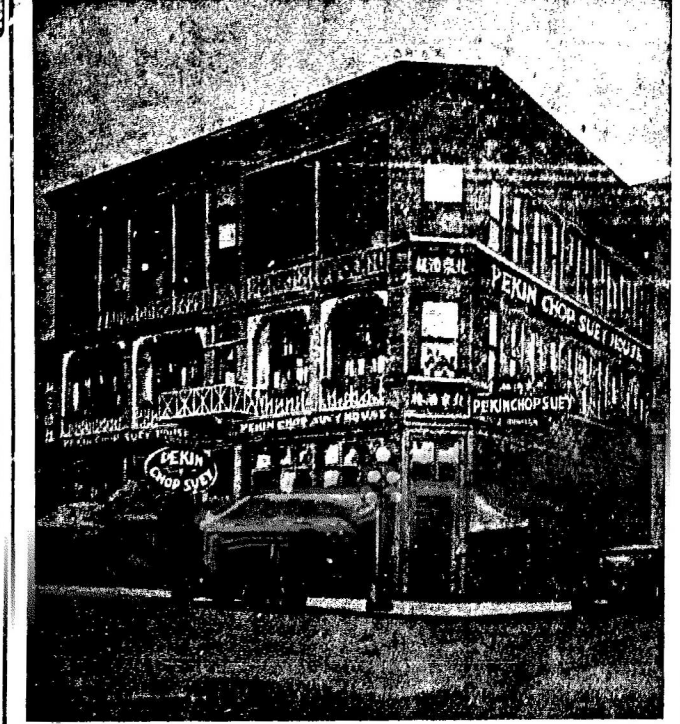
時評

近有議員提議。男女同校。除高初小學外。一律禁止之。緊急動議案。其理由之充分與否。姑不具論。惟以正確眼光觀之。人類立身。全恃道德。道德高尚。雖處不道德之境。亦可不為所移。所謂爾為爾我為我也。否則隻身獨居。又何嘗有不道德之事。吾國男女妨礙素嚴。千百年來端賴禮教為範圍。然不能謂人人俱能束身自好。歐美男女界限。向與我國異。要以我國禮教衡之。亦非人人均涉放佚。男女同校問題。原不能謂其間絕無流弊。特亦不可謂即為敗壞道德之源。惟我國男女同校。倡行未久。其予人口實之處。固所難免。致令一般人心理。幾視。喪德敗度之舉。此反對之提議所由來也。時世混亂。道德淪亡。男女界本同一致。今就女界言。欲求

當今良醫果誰是乎

蓋人生痛苦是身體體弱而為之。不日良醫救之則東。待此此往。多矣。大醫士羅傑天先生。潛心醫學。有餘年。學信有深。乃出而問世。向之求於先生診治者。莫不藥到回春。其有所賴而無恙耶。予常見諸朋。欣然相語。稱頌先生之德。宏功偉然。而口碑載道。無庸贅言。予乃為此數言。以廣表揚。先生之術。擅神奇。固非有過譽而厚於先生也。誠以患病者。知所問津焉。先生。寓雲華埠。片打街。東華英客棧內。四號房。楊仲海。謝鑑泉。齊芳。敬告。

北京酒樓



英屬加拿大
雲高華埠

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

滿地可銀行

總行在加拿大
分行遍設各埠

永成銀號

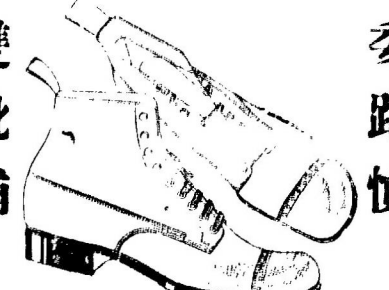
WING SING
TOO FOOK, CANTON, CHINA

廣東台山都斛街

新張廣告
啟者本號厚集資本經營銀業亦為利便各埠僑胞起見今已於舊曆十二月十日開張矣新張伊始欲廣招徠如蒙各親友由外洋寄回赤紙者定必按時價補回紙水並着親信人送到府上諸君光顧無任歡迎如蒙賜顧請照上列西字住址寄來無誤

司事人李基億 基仰 披露

雙靴舖



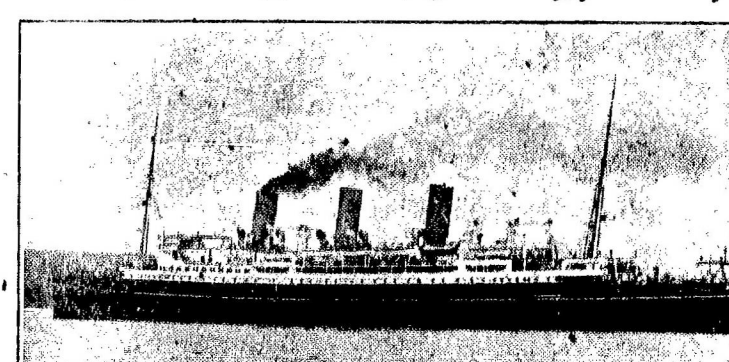
委路慎

過冬過年可貴
之送禮名靴與
無跟鞋各色俱
備男鞋由一元
二毛五至六元
女鞋由九毛五
至三元五毛小
孩鞋由九毛五
至二元

WILSONS SHOE STORE
167 169 Hastings Street West
Near Cambie Street,

亞細亞輪船公司

船各司公本



拾陸日到香港
拾四日到上海

▲特別佈告
本公司各船到上海時。特備小輪。以應華友登岸。遊覽地方之用。

宋呂小往不
謹此奉告。請為傳佈

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期

亞洲皇后	四月十九日
坎拿大皇后	五月三號
俄國皇后	五月十七日
澳大利皇后	五月三十一號

總司理司徒施佈

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

●本館特電
昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●陳永善在港遇刺受傷

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●因欠餉乃宣布獨立

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●台山三台譯音被賊劫掠

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●世界要聞

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●滬上海軍又倡亂

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●四川省之戰訊

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●陳永善在港被刺

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●祖國要聞之申江快信

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●大運廉藥品入華

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●德國負債如山

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●私運白粉入港

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●波蘭大拘捕太人

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●西國酒樓啟事

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●勞傷飲血 問此良藥

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●勞傷飲血 問此良藥

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●治癒能手 奏效如神

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●久年虛濁 一日消除

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●身弱腦痛 幸遇良醫

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●遺精頑症 大見奇功

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●身弱腦痛 幸遇良醫

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

●遺精頑症 大見奇功

昨日下午五時廿四分接駐港電
昨日下午五時廿四分接駐港電

本班由唐山聘到全班名角拍演
四月十三號(即禮拜五晚)七點開演
新編艷情 胭脂馬
惡少年縱慾誤終身
浪自由悔過入禪門
賣票處 萬勝隆
本院由祖國新聘到全班名角
准四月十三號(即禮拜五晚)七點開演
爽目出頭 擊石成火
悅目出頭 涼亭會妻
蛇仔 龍首 人龍弄
要與人傳授之新馬力近來昇學
文武好 人龍弄
賣票處 萬勝隆
本院由祖國新聘到全班名角
准四月十三號(即禮拜五晚)七點開演
爽目出頭 擊石成火
悅目出頭 涼亭會妻
蛇仔 龍首 人龍弄
要與人傳授之新馬力近來昇學
文武好 人龍弄
賣票處 萬勝隆

卡路街四四四號
445 Carrall St.
Phone Sey. 1092
Vancouver, B. C.
天然自由客車出
貨客光顧隨時
應命車場在大漢
報門口(電話七零六)
司事人 李壽
管車人 岳杜
賣票處 萬勝隆
本院由祖國新聘到全班名角
准四月十三號(即禮拜五晚)七點開演
爽目出頭 擊石成火
悅目出頭 涼亭會妻
蛇仔 龍首 人龍弄
要與人傳授之新馬力近來昇學
文武好 人龍弄
賣票處 萬勝隆

西國酒樓啟事
啟者本酒樓股份黃君紹林杏舉黃禮安林鎮曾等志圖別
業將名下所佔本酒樓股份退還與本股東承受經於四月一
號清算數目訂期四月十一號在本樓交易清楚倘退股人有
經手欠到各號數目與本酒樓無涉自即日起所有本酒樓
之生意盈虧概不干退股人之事勿謂言之不先也此佈
西國酒樓股東同啟

勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房

西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹
西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹
西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹
西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹

勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房

勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房

勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房
勞傷飲血 問此良藥
西氏醫生大藥房

之質。并將其產充公。直至天主教教長施氏釋放乃止。現施氏已在莫斯科蘇維埃法庭被判監十年。且抗議俄國將天主教總監殺戮。

●法工人反對潘嘉對德政策
巴黎十一日電。於(五月一日)在本城將見有工人大舉遊行。以反對總理潘嘉之萊亞政策。此舉乃斯尼聯合部所表決也。五月一號爲勞動節。巴黎工人決欲令今年之五月一號。爲最高慶紀念之日。現在巴黎各工人聯合會。已籌備遊行。并備有字招標貼。以反對重慶稅佔據萊亞及行帝國主義。昨日工人之會議。已一致同意。布希維克黨及保守黨。均允悅反對潘嘉之政策。因。此今年勞動節。將要倍加軍警防禦也。

本埠新聞

●海旁有華人屍首一具
西人麥巴市氏。住坎馬頓街七百二十五號。昨朝在固蘭廠碼頭漫游。忽見海旁有屍首一具。載沉載浮。即往警局報告。警察即乘船往海面撈獲。知爲華人屍首。即令車往驗屍所檢驗。搜其遺骸。當有由城埠往占細拿市之車紙一張。該車紙乃公司發給工人搭車不用取費者。紙上書有華人停飛譯音名字。又書明二月八號發給。警員

料他死於水。已有兩月之久。至今未知屍
誰。亦未見華埠有人報命案。料該華人必向
寓曠埠。觀其車紙可想而知。又料該華人
曾在四邑之鐵路操作。因有事欲來本埠。失
足以至于此。驗屍官曰。日檢驗。切云。
查該華人身穿黑襪。內有攢結兩件。一黑
色。一黃色。足穿黃色靴。其人身材高五
尺七寸。

○又拘獲賣惡品五人 偵員先忌利
與力忌 出有搜檢票據 昨朝往片打街東
白零五號旅館 遍搜一切 中有華人劉耀
、曾興、劉惠、蘭昌、四名 懷 惡品
約值銀由五元半式十元 又在華人梁啓兆
住房搜有惡品一大包 隨在各房遍搜 又
搜獲惡品共五十小包 并將華人媽基拘去
據偵員云 前數星期已聞此消息。乃悉

心向此稽查。果於此爲傳遞惡品者之總機關。在偵員之意。以爲該處當不止此。仍盤旋不去。聞被拘之華人。是朝提訊。
(以上人名俱譯音)

○○○市廳通令繳納提委會領回 本埠
財政局長日昨佈告。市政廳去年曾發出新

例 凡住家與旅館等 須納攤雲費兩元。○
至秋季又將此例取消 已通令已繳納者到
來領回 其中已領回銀九千四百九十元。○
尚有二千二百元 未見到來領取 間有僻
處偏隅 未及周知 又有離市廳稍遠未便到
取 故特再行通告云

○○○機器廠工人暫行失業 詩丕亞停卡
處火災 延及機器廠亦遭燬沒 查該廠
操業者七十人 被焚後暫行歇業 各人投
間置散 擬向別處尋工安身 伺候詩丕亞西
方總理慶飛氏是日到來 然係位置斯人云
○○○銜案瑣聞 華人遼超 日前因私懷
有惡品 被偵員拘案 日昨提訊 官判罰
銀二百元 另銜費 若無銀繳交 要入獄
三個月

華人黃亞 亦犯同等案 被偵員拘拿 日
昨提訊 定於下禮拜二日再審 現准具保
單三千元。釋出候訊云(人名譯音)
●●●火線中斷見者驚恐 佐治街夾龜街
隅之燈樁 昨朝八點四拾五分鐘時 樁內
火線忽而中斷 兩線相離 火花迸出 隣
見近居民 及路過此處之人 見此十分危
險 即報告消防隊前來 電局開火機 暫
行閉歇二分鐘 以便修復云

●太陽報駁教士咕列氏

之無稽談

太陽報禮拜二論說欄載稱 據云教士咕冽氏近日所演講論調 對于惡品傳遞 嚴行禁止 吾亦甚爲贊助 惟習有西女在華埠爲此不正之行 不知出自何時何地 又云該西女曾在報界當職 現已物故 可諱其名 該西女亦有惡癖等語。查本埠在報

近十二年來未

教士可將此人明白答覆不然則是有意排斥華人及報界婦女云

加屬新聞

●●●擬撥巨款修理飛機 柯京電 日昨下議院提議 着政府提支巨款廿五萬元購買飛機器具 整頓良好飛機 爲保護加

屬治安 查去年安省政府 曾交飛機部銀三萬八千元 修理飛機保護樹林 卑詩省與古璧省是年預備交該部銀六萬元云

●●●報紙自有定評 城埠消息 教育部職員列治匪路氏。於昨禮拜 晚對教育部云。城埠各報館對於黃白分校一事。作未

提議此事之前已多猜擬 此事發生後諸
多討論。今後宜使之詳明切實批評云云。
又有一職員云 新聞紙有自由言論。非教
育部所能干涉 此議無容再提云
●●●教育部現時之堅執 城埠函 黃白
分校問題 多方討論。終難解決。教育部昨
禮拜三日再開議會 并答覆華人函請。查
教育一意堅執。仍不稍變往日之態度。中
有職員提議答覆華人來函 查答覆中有兩
要點 據云來函已悉 其中所謂之章程教
育困難照行 且不合吾華生靈氣 又云教
育為培養人才起見 并無種界之別云云。
又有職員云 華人諸多要求 可不必與之
較量 據華人之意 多存種界之別。故萬
難啓導云

音)曾在必珠鬱街西人住宅廚房務 昨禮拜三晚七點四十五分鐘時 從該宅放工而歸 經李懋恆夾匪天路間 其時天色慘黑 適遇有少年西匪三名 其一在街上梭巡 有二人將該華人拖往附近叢林 遍搜華人身上 詎華人身上並無銀物 僅有十五仙。及搭卡幣兩張 諸匪不信 又再行遍搜。外衣被其扯破 其被華人向回尋埠 電告該宅主人。主人即令轉往警局投報。現亦不知匪之所在

各國新聞

○○○美國之神童 紐約電 西貢夏地
現年十五歲 伊父爲紐約大學教授 該童
於十二歲時 已肄業於哥林比亞大學 僅
歷兩年半 卽升至第四級生 其聰慧之
過人 實世所罕見 該童願爲傳教士 欲
注重遠東言文 彼能諳十式國言語 內一
爲中國言語 其人雖天生聰慧 惟識識異
常 絕無恃才傲物之氣 故人皆敬重之
○○○致公堂籌建五祖祠案 紐約函
○ ○ ○ 致公堂集議爲黃盟三三憲君駕
臨時 日 致公堂集議爲黃盟三三憲君駕

臨 籌建粵九祖祠事 各叔父均到 主席
陳南先生 起請黃盟長發言 盟長宣布其爲
建祠問題 在內地與洪門英俊 如陳少白
章太炎 徐傳霖 吳敬恆等君 磋商所
經過情形 因粵省禍亂 及款未完籌備
致失良機 殊爲嘆惜 望各處昆仲 同心
鼎力 務達建祠目的 表彰前賢 爲國犧牲
勞大功高 留爲紀念 況成此基礎 自
所憑藉 則黨勢堅安 各事庶能發展 時
區中衆昆中等 異口同聲 稱贊黃盟長

心毅力 無論如何 要成此舉云
○)○釀酒者被拘 舍路消息 西人卑亞氏前住本埠警局充當警察前兩天卑氏帶有自製燒酒五樽 到某報館發賣 忽被偵員瞥見 拘之於案 卑氏自認有罪 其後偵員又往其住家搜查 搜有自製燒燒酒器具一副 拘案現具保單五百元云

卡城致公堂收到上一年經費

沙林	李聖洪	吳廣	鄭庚林	廖珍	鄭操	余連添	李世儒	雷家滄	廖覺	鄺華	伍時焜	阮大鵬	黃培稹	黃贊堯	馬裕	廖來剛	阮荷	鄺敬林
林信德	雷法煖	吳年	莫倫嘉	黃愷文	阮本好	麥超	張庭	周拔家	魏興旋	鄧文泮	黃佳文	司員宏	鄧奕	何強	黃炳祥	馬富	蔡朋	阮白勝
梅鉅	黃昂兆	黃福有	鄭堯	黃蘭依	黃洪	關癸白	敖治平	雷家藏	何朋	周濯	雷華統	林藏德	馬喜	林優	雷家瓊	余統沛	鄺鴻儒	余廣統
余鳴惠	李煦	關崇海	吳輝	黃春彬	黃六	譚贊猷	周二餘	雷華漢	余強	余民和	雷家柏	雷兆松	林德	黃德情	阮南	鄧沛隆	司徒渠貞	鄺勝
劉修	關福	李祖健	謝標	鄺達	雷法祥	李宜奕	關禮堂	謝忠義	黃燭	余賢	馬月樓	林嗣榮	李鏡	阮禮	余中燭	謝維則	黃寶森	廖餘慶
以上各	黃元進	關國順	鄺奕忠	余良	鄺尙霖	余和泰	余攝和	黃昂滿	雷家驊	周瑞東	雷家佐	馬步俊	余灼南	陳源	雷和	黃才	馬觀	林德炎

香港工商銀行啓事

敬啓者丁商銀行今次來美招股收效美滿此皆各僑胞熱心贊助之力公私交感莫以爲喻香蘭不日擬即買舟東旋仙舟非久亦將因事他適所函件自陽歷拾五號起請直寄香港丁商銀行以免週折而防遺失是所至要

又本行爲利便美洲僑胞起見特設僑務處專司其事各僑胞如有需要之處務請隨時函示其歸國者尤望親自到行當面接洽各同人無不竭誠招待僑務處章程函索便寄特此奉聞

香港丁商銀行薛仙舟 黃香蘭全啓

▼○▲
告辭啟事

啓者弟屢承各兄棄菲才舉爲馬金紫總堂書記之職四年於茲自慚荒白旁馬經於去年上書告辭未蒙照准現已實行告退凡本總堂往來文件仰各兄弟交新職員接理謹此佈聞並希原諒

馬啓政披露

●▲恩平圖書館籌辦處啟事

啓者籌辦本邑圖書館捐部經議決四月底爲止截期俾便孤
貧回邑興辦早已飛函各埠我邑僑商特照茲公推鄭耀光徐
德榮鄭維璋何登任諸君爲本埠沿門催收圖書館捐款及恩
公報報費專員定期四月十五號舉有仰我邑僑商預日籌
備候催衣員到時繳交彙集鉅款早觀厥成是所切感公報全
年報費議定由是年第一期起本埠收銀三元二毛五仙外埠
郵費收銀三元五毛此佈
民國十二年 四月 拾號 特啓

遺失股票聲明

啓者日前曾占有些股份在雲高華埠環球公司該公司於民國拾年拾月十日曾發出六百元股份票一張交與收執弟因事繁不知何故竟遺失該股份票今將此情由告知該公司并登告白聲明無論何人執得該股份票限期陽曆四月十八號以前交到環球公司報明如過期不報嗣後永遠作為廢紙特此聲明

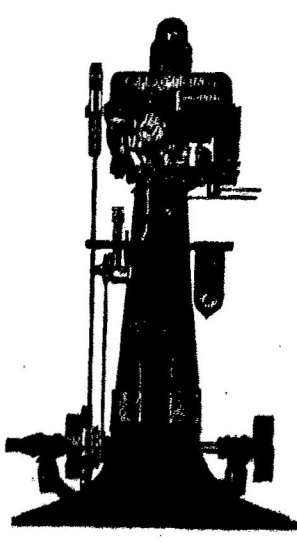
民國拾二年 四月 十二日 方文瀾啓

▲天寅銀行
今朝香港滙價每百 廿六圓壹五

(上) (海) (旅) (館)
 本館開設有年位在本埠中要
 地點門前車馬爭駐於斯向爲
 西人作主延賓今爲本主人所
 有加意改良以便爲我僑胞下
 榻床褥新鮮招待殷勤務令僑
 胞安居適體我僑胞驅車戾止
 祈留意焉
 雲埠輔街門牌五百四十五號
 ▲電話 (時毛) 六三零九
 司理人 李樂全 啓
 李芳

舖靴源新

SUN YUEN GO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B C



啓者本號揀選上等皮料用機器製造各款
鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色貨物
發售修整舊靴本號新張伊始以圖久遠請
君賜顧額外歡迎

舖在緬街門牌五四三號
司理人李森李玉披露

星洲致公堂通告

委王謝汝辰君爲遊阜

並洪門實業公司招股專員准期四月三日出發爲此特行通告仰各埠致公堂昆仲預便專員到埠妥爲接洽踴躍附股照章捐助以維持實業發展堂務實嘉賴焉此告

再謝汝振奉委遊埠所遺書記職任公推羅月池代理各埠如有信銀文件祈直交羅月池收理可也

周憲常因事中止未便出發

啓者弟素操醫藥懸壺雲市多年著手回春久爲僑胞賞識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未及週知故特登報佈告俾求醫者知醫寓之所在焉

▲館莊雲片打街東門神燈一零半三樓 三十四號

▼○▲盧杰三 知醫

華英書報公司

▲贈送新小說 快來買書 勿失機會
凡購滿五元者贈小說一元 購滿十元者贈小說二元 購滿十五元者贈小說三元 購滿二十元者贈小說四元 購滿二十五元者贈小說五元 購滿三十元者贈小說六元 購滿三十五元者贈小說七元 購滿四十元者贈小說八元 購滿四十五元者贈小說九元 購滿五十元者贈小說十元

▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五
▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五
▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五
▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五

▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五
▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五
▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五
▲乙種袖珍日記 二毛五
▲甲種袖珍日記 四毛五

紹昌先生秘製膏丹丸散

龍清先生 統理內外方脈

再道吾身 三生有幸

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

此丸為補腎之元魁，亦世界之第一等良藥也。此丸能補腎水，壯陽氣，益精血，強筋骨，治一切虛損之症。凡患此症者，服之立見奇效。此丸之功效，非筆墨所能形容。凡欲購者，請認明紹昌先生之商標，庶不致誤。

San Lo & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
On Sang & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

接盤水龍

電話：時慶九號九
D. Drummond
263 Pender St. E.
Phone 3629

住家電話
非網 四六四八
姊比布阮文波

小舖在云古埠埠
歷有年今遷往
山油舖酒米藥號
誠意全如蒙諸君
顧定必從廉取價

加拿大各埠代理處

▲兩人同病幸得除

奇生行大藥房主人鑒：（原函照錄）敬啟者：弟日前因染花柳毒未清，屢醫不愈，幸此藥到病除，特此登報，以誌謝忱。又蒙貴藥房示指，治癒後，弟之病友亦得痊癒，特此登報，以誌謝忱。此藥之功效，非筆墨所能形容。凡欲購者，請認明奇生行之商標，庶不致誤。

▲唯一腎虧之仙丹

啟者：弟自少離家，入花界，屢見腎虧之患，莫可如何。幸得友人介紹，購服奇生行之「三鞭補腎丸」，服之立見奇效。此丸之功效，非筆墨所能形容。凡欲購者，請認明奇生行之商標，庶不致誤。

▲三鞭補腎丸

此丸為補腎之元魁，亦世界之第一等良藥也。此丸能補腎水，壯陽氣，益精血，強筋骨，治一切虛損之症。凡患此症者，服之立見奇效。此丸之功效，非筆墨所能形容。凡欲購者，請認明奇生行之商標，庶不致誤。

▲奇生行大藥房

Key Sang Hong Co. 843 Clay St. S. F., Cal.

▲加拿大各埠代理處

Wing Hing Lung Co., 542 Cornsant St. Victoria B.C.
Wing Chong Lung Co., 542 Cornsant St. Victoria B.C.
Wing Chong Lung Co., 542 Cornsant St. Victoria B.C.
Wing Chong Lung Co., 542 Cornsant St. Victoria B.C.

▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號 內照常辦事有蒙委託請
移玉面商
W. A. Cunyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲哥
(永)(安)(藥)(房)
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每打二毫五
參茸補丸每打二毫五
刀傷跌打丸每打二毫五
神效白濁丸每打二毫五
斷根藥丸每打二毫五
八寶光明眼藥每打二毫五
通利大便藥丸每打二毫五
花柳掃毒丸每打二毫五
中西藥水頂觀香水
本號自製中西送禮糖餅發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理白 沽零
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十二號
電話 詩無 二四〇四
司理人 楊金樹 全啓
朱卓臣 全啓

內寓科全外內理統彰善林生醫
GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.
75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金源利記
散丸丹膏名著辨選記
其飾中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能片錄
此商標貼在藥品面
上乃為我
僑胞使人
來買者俾
知有得為
真偽而設
凡藥皆真章與無欺發行各埠格外克己 諸君光顧賜顧歡迎
金源利記新辦到
上等油米雜貨蘇杭地竹絃索磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸
正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸	正源春藥丸

雲高黃
家相影埠華高雲
廣等拍演仙姬送子圖高十寸長十七寸每幅銀
元五毛
Phone Sey. 4292

雲高黃
家相影埠華高雲
廣等拍演仙姬送子圖高十寸長十七寸每幅銀
元五毛
Phone Sey. 4292

啟者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾賜勝歡迎
▲有自由車者注意
自由車者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為西商專利我僑胞有自由車者大不乏人此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國 (FIRE STONE) 快亞士頓公司購來大批立巴○輪為舊貨挽回利權于萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久耳其若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩善不致全失故曰有自由○之僑胞當注意焉
(○代車)

(斧 鐵)
潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能辦事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為發取柴者着想特選辦實路志局公司并鐵近公司所製之鋼鋸為最效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧請任飲運

(手 鋸)
手鋸手鋸二物不獨木匠不可須臾離之器皿則為居家或出口需要之品也更進一步而言之諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠為吾國實業者言一家買埋兩家者

(大 鋸)
選辦實路志局公司并鐵近公司所製之鋼鋸為最效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧請任飲運

▲本鐵行現有大幫 (仔人) (樹仔) 大小廚刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 泰七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT
葉倫鹽大有裨補于人
言之全體報章上已歷歷不虛但人身上血脈如江河之行地無所不流此鹽能使血脈流通不致塞和百骸強健有參贊造化之功各藥肆均有發售
本醫士啓

雲高 生源廣
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎
喊線 (詩摩) 泰零四
司事人林 栢旋 榮啟 披露

雲高 隆裕
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

新到各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
雲埠廣裕隆啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.

本號專造各種
人造皮靴工
料比美於西
人所造之工
合脚軟皮靴
修製舊靴有
索衣襪等貨
意欲購者請
街門牌一號

蘇藥局精製各項經驗

萬應丸散

本藥局在英屬新嘉坡大馬路門牌五號開張廿餘年中西人等無不稱頌本局精製各項經驗丸散膏丹發售
L. T. See, Herbs Company 15 China St. Hanford California U. S. A.

三蛇補腎丸

蛇乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久而後止天然補腎珍品也本局特用三蛇胆為君配以輔藥(參茸)等藥精製而成此丸專治先天不足後天虧損精神不振及陽痿不舉(遺精)等症服之無不神效其功力厚會無尤陽痿之火之虛有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三蛇丸四蛇丸等此直駕其右矣

三蛇風濕丸

三蛇之名目曰蛇容金剛而論其性者過樹容則走上前金剛帶毒理中即能驅毒下行下部三蛇之力能透筋骨搜剔風濕本局特取三蛇為君佐以補氣養血祛風除濕之藥煉成丸專治風濕痺痛半身不遂頸項刺痛四肢麻木骨節伸屈艱難行步無力筋骨車(風)痛一切風濕痺痛(風)濕凝結等症包能見效荷一試之而知非徒托空言者也

花柳解毒丸

此丸統治花柳百病如楊梅瘡疔疔瘡魚口便毒至毒骨痛癰疽伏患手足拘攣而不敢洗黃水一切花柳惡毒等症服之無不神效其功力厚會無尤陽痿之火之虛有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂花柳丸等此直駕其右矣

神效跌打丸

本局此丸乃採選珍貴藥材加工泡製能舒筋活絡祛風散瘀(凡)消腫止痛統治跌打刀傷傷損傷傷物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯節瘀血積聚不能舉動外而產婦瘀血未清積聚肚痛等症服之如神旅行居家者盡請購備

夢遺固精丸

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩其久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆奏效功此誠百發百中之神聖藥也

祖國新聞

●孫張段三角同盟之形勢
自孫文返粵後段祺瑞張作霖之行動乃愈趨起世人之注意 據聞段張二人日來積極活動 火車輪船之中時時見若輩蹤跡 朱深陸崇與近由奉返浙 吳光新亦有滬漢之行 聞皆受段密令 前往接洽 而孫文之秘書楊善安亦近在奉 住在東三省陸軍整理處 與其所奔走之地 則其於時局上之有無關係 亦不難推知矣
孫張段之三角同盟 外間傳之已久 但其條件如何 則鮮有道及 據英文京津泰晤士報所載 其協定之要旨約有四
一 總統及國會如無法外行動 不加反對 貳 國會俟憲法完成時改選 憲法未定以前 不能選舉總統 三 憲法完成後 即依法改選總統 惟軍閥首領不得與候選之列 四 直方如有十分誠意 奉方亦可與之謀和云 此項傳說 是否確實 雖不敢知 但以吾人觀察 恐其協定之分量 尚不止如是之輕也 張作霖與段祺瑞 二月十二日 近來各種會議 每於報端祝壽華英畢集之日舉行 其例殆已屢見不一見 聞張擬照此辦法 開一應付時局之重要會議 以兵丁統一與最後問題為議題 各方被邀者甚多 其表示願行赴會者亦已不少 屆期且將派人運送段祺瑞前來 此亦一大可注意之事也

●東報載張作霖所購之軍械
大阪每日新聞奉天專電云 去年當軍械問題沸騰之時 適有多數軍械由火車運到奉天 入張作霖之手 於是世人之疑雲益濃 是時張氏僅云此項軍械 係由張宗昌在西伯利亞 沒收赤軍之物 然其出處 仍屬疑問 直至今日 因賣主請求付給該軍械之代價 其出處始漸判明 蓋此項軍械 係謝米諾夫部下西尼亞夫所保管 向置於海參威 後乃賣諸張作霖者也 今西尼亞夫因尚有餘代價六萬六千餘元未收 故請奉天之辯士日人飯島氏為代理人 向張氏提出嚴重之請求 按當時所訂契約 此項軍械 連附屬品每槍一支 其價平均約白二十元 共買二萬支 實際交付之數 合來明頓槍及其他為八百支 槍彈共二十五萬發 然在張氏 確已付出代價四十萬元 並未拖欠 今云有六萬六千餘元未付者大約為解手者所吞沒矣

●政府對無線電交涉之方針
政府與美國聯合無線電報公司之合同以日美糾葛 迄未實行 美使曾再催促 日使又于兩星期前致電外部 認爲侵犯日商利益 萬難默視 美使因之亦即照會外部 謂日本此種抗議 不啻破壞華府會議門戶開放機會等之決議 無論如何 美商合同必須實行 此事爲交通部主管 外部因即轉知外交部覆議 外交部以案情關係重大 不能冒昧決定 於前日下午在部召集會議 邀集外交部海軍兩部人員共商辦法 討論頗久 當局尚守秘密 內容無從報告 惟聞討論結果 決定照會日使 拒絕所謂 大憲調美商聯合無線電報公司合同 並無可以取消之理由云

大機會 大機會
時機過去不可再
欲買馬克請快來

原價	減價
每萬加金壹元二	每千加金二毫
五萬加金六元正	一萬加金一元七五
十萬加金十一元	二萬加金三元五
五十萬加金五十五元	十萬加金十六元五
一百萬加金一百元	二十萬加金三十三元
五百萬加金五百元	一百萬加金一百六十五元
一千萬加金一千元	以上每張均一元馬克
克乃一九二二年所發	克乃一九二一年所發

Ko Wing Kan 19 Pender St. W. Vancouver, B.C.
代理人高詠勤謹啓

林善彰 統理內外全科
GIM LEE YUEN Ltd
75-77 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本醫生專醫花柳眼科奇難雜症向在雲埠所醫治之症所製之丸藥久爲僑胞嘉許外埠患此病者請來就診者可將病狀詳述寄來俾得按症發藥立祛病魔早得全愈焉
寓雲埠金利源

患痔瘡症者注意
諸君如有患痔瘡症者本號有自製各柏十柏可以調治之此藥每盒銀一員凡購服一盒即病可霍然矣此藥乃放在口內食藥淨味和并無雜入惡品 藥在肚內即起變化去毒并無痛苦之虞此藥爲著名醫生發明服此藥而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或從郵局買柯打紙或通函到本號從C.O.D.寄上

服法如下 每日 晨早服一粒 晚候服一粒 用冷水沖服

每盒加担保郵費銀一毫五仙
連服三天便見功效三日後每日晨早服一粒照次序服盡一盒定可全愈 代賣處雲埠聯盛公司金銀首飾舖
Lan Shing Co. 1 Pender St. E. Vancouver, B. C.

買正西種茵陳跌打請來
啓者弟處有正西種茵陳跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大幫者作發行價批發外相宜郵寄費貴客自理光顧者照下列住址附來從速寄上
Sam Hee P. O. Box 218 Rossland B. C.

沙堆公安總會紀念預告
啓者本會成立一週年月之十五號舉行紀念典禮屆期請各埠鄉僑蒞臨助慶曷勝榮幸
沙堆公安總會啟

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所屬樓。民國乃爲安堵。椅淨窗明。旅行何妨駐足。遊人雅客。館設者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遺棄。願爲東道。講線壹五零九

司理 趙不銑 伍義子

M. Lang & Co.,
535 Main St.
Vancouver, B. C.

美倫靴舖
諸君欲買好鞋 請來快靴



共和旅店新張廣告
啓者本旅店新張伊始特別改良住房寬闊通風透明床褥新潔用具齊整電光水利便捷豐足照料週全務令旅客安居適暢爲主若富足榮旋委駕船位更能代理一切妥當完善僑胞惠顧無任歡迎
館在維多利亞街門牌五五五號
司理人周道緝啟

起死回生之良醫
啓者陳氏庭芳忽染風寒閉症急症家人倉皇失措中西醫束手無策素聞 衛挺生先生有起死回生聖手即延之前來診治神手一施藥到病除回春之喜先生之功德無量也吾無以圖報謹誌數言以表先生之功并爲患病者示之津焉
▲先生寓片打街四四三號保安堂藥肆內
會邑 弟薛基恭頌

龍兒月膏

跌打吊藥止痛膏每張凡	氣血傷症輕劑凡每盒凡	化逆順氣止咳痰凡每餅凡	心腹諸痛無價金丹每餅凡	小腸氣痛斷根丸每餅凡	早洩失年虛弱丸每盒凡	無夢清精嗣嗣丸每盒凡	夜夢遺精嗣嗣丸每盒凡	秘結蛇土補藥水每餅凡	補腎壯陽酒每餅凡	虎虎消陰丸每盒凡	此陽復腎通少丸每盒凡
壯陽又戰逐少丸每餅凡	刀傷止痛生肌水每餅凡	胎前產後阻孕丸每盒凡	婦科壯元續嗣丸每餅凡	婦科散敷桂子丸每盒凡	皮膚濕癢止癢水每餅凡	性紅月婆毒世丸每餅凡	花柳疔瘡渴毒丸每餅凡	五淋白濁止痛丸每餅凡	外射白濁止痛丸每餅凡	神效白濁藥水每餅凡	解毒毛搜去集散每餅凡

此藥專治一切虛弱之症。凡有血氣虧損。精神不振。筋骨痠痛。腰膝痠軟。頭暈目眩。心跳失眠。食慾不振。消化不良。婦女經水不調。赤白帶下。產後虛弱。小兒疳積。驚風抽搐。一切虛弱之症。服之無不神效。每瓶大洋五元。小瓶二元五角。郵費在內。

KWONG LEE YUEN
35 CANTONMENT - MACAO FALLS
Tel. 8-9067



▲趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種瓜菜米發客

- 網菜米 白菜米 白菜心 芥菜米 芥蘭米
 牛菜米 韭菜米 莖菜米 現菜米 松蒿米
 行菜米 勺菜米 蘭菜米 茼蒿米 青蔥米
 香芹米 蘿蔔米 苦瓜仁 節瓜仁 冬瓜仁
 絲瓜仁 水瓜仁 盒瓜仁 南瓜仁 仁瓜黃
 蘆瓜仁 白瓜仁 匏瓜仁 白茄仁 番葛仁
 菠菜米 荷蘭豆 豆角 豬腸豆

本公司向有火車來往
加羅東西各搭客咸稱
利便今大加改良火車
拖帶之卡全用鐵板製
造卡內置有電燈坐位
度潔且又穩固快捷車
中對於華友招待更加
殷勤凡由夏利福士聖
轉滿地可柯杜和都期
復宛地辟雷振打沙市
加村卡間頓等埠前來
雲城附輪船國或由雲
城復回上列等埠上下
車時先有華人經爲紀
之照料行李如欲定購
船位本公司自有經紀
人接理此佈

來往 時刻表

由溫高華開每日下午
七點四十五分鐘
到溫高華埠 每日上
午八點三十分鐘

本公司啓謹

俄國 亞細亞
澳洲 亞細亞
五月十七號
五月廿一號

由域多利埠往

香港船期開列

藍烟通公司

新船區加利士四月十九
新船非羅始士 五月十
于地利士 六月七號
布路地士 七月二十六

太平洋公司

舊化臣總統 五月廿六
架蘭 總統 四月八號
尾地臣總統 四月廿號
麥乾利總統 五月二號
仄臣總統 五月十四

詩丕亞公司

亞細亞 四月十九號
坎拿大 五月三號

麗葉
生曉
號初

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美鄧
盛湛
號隆

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯公
盛司

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

新怡利
機明公司

SUN KEE MING CO.
483 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

(館) (旅) (來) (餐)
 LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.
 所厚望
 來往諸君希爲留意是
 旅館之車在此敬候
 論早晚船車到埠有本
 在車站及碼頭迎接無
 所稱讚今特備自由車
 置得宜久爲寄寓者
 雲瑞片打街門牌二一五十八號
 ▲電話▼(矢摩) 292260

徵收年捐當時委任譚義先生爲安且由省徵收員接因有事中止今日續續積極進行特改委任麥德輝張錫流兩先生爲徵收員凡各埠限以六個月爲期過年六月一號結束惟本埠就近以三個月爲限過年三月一號結束仰各昆仲一律依期繳納如逾期不交自便不得享受本堂權利爲此特行佈告各宜凜遵毋違此佈

城埠致公總堂
太埠致公總堂
都耶度致公堂
同啓

十一年十月 日

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

●跌打散丹止痛藥水 每樽兒
此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與
酒質配合而成常治跌打刀傷散丹止痛去風消腫無論何種
風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用生肌止痛甚如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

參茸三鞭補腎丸 每樽五元

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已
越七年荷蒙僑胞信用運運知名今值暑假遊歷
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤
佳特設總支店在此埠郵政局右便備步街夾非捫街
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁瘡疔魚口便毒橫痃
芒果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹
丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辦症發藥
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將
藥付上此啟
存心軒主人曹統新敬告

300 WEST TEMPLE STREET
LOS ANGELES CALIF. U. S. A.

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大
邦膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函
議另有目錄救急方書贈送

曹統新先生經嘗之良朋久矣試問有何法改善志而轉禍為福乎韓小兒阿金與陳脚踏車由華盛頓街上上德順街驚過自由車從上橫駕衝來將腳踏車砍碎曹見傷者街上魄散魂飛如失氣昇赴濟濟醫院緊被巡捕近聞開路一轎上下五寸斷一截破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花打棉衣被頭部近額門穿四指肩腫黑半脾傷腹此情形形同心驚見者流無不報館登錄謂曹兄危勢過重縱然不死亦成廢疾爲父兄之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理拯其血未止搶正斷臂用雞紗縛做醫一日彼其承受自由車之義務備帶同西醫而來與曹先生商酌令將傷者車入醫院電影館否則由車主之義務償帶同西醫而來與曹客聲謂曹小兒人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理意爲度致醫費一層有術官分判伊則悻悻而去連請曹先生月理月餘已能步履如常合家轉悲爲喜更幸駛自由車無意撞傷吾兄之西人幫助司弄機收收回醫費一百九十五元除探病之外其餘利登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌黃志恭頌

牛痘 痘理西人 特委友入 聘他到診 指出此是 淺淺毒 雖由 餘毒 惟入 血份 伏處 已久 茲乘 內熱 肺脈 發起 四肢 故暴 腫痛 出水 僅投 藥一劑 此夕 過身 自然 舒暢 幸得 暴腫 全消 痒痛 盡止 應手 而效 可見 先生 擅理 奇難 雜症 名不 虛傳 特誌 片言 以銘 盛德

寓羅省 316 1/2 North St. Pittsfield, Mass. 三水 郭錦泉 敬啟

○ 早知先生何勞痛苦

曹統新先生 惠鑒 啓者 弟患 遺生 頑強 經歷 中西 醫理 徒費 光陰 耗費 錢財 自臥 床中 手足 痺痛 寸步 難移 惟有 長嘆 命生 不辰 遂成 此疾 厄而已 偶聞 報章 忽脫 先生 大名 遂 博 特將 病情 轉懇 求治 幸乃 生洞 窺此 症病 名爲 痺毒 應來 請藥 照法 服之 不幾 幾獲 拜 竟奏 全功 步履 如舊 工作 依然 方知 先生 神醫 國手 與盧 扁并 駕齊 驅有 何多 讓 茲奉 上赤 紙傳 銀廿五 元 除 旌 數尾 之外 其餘 廿零 元 勞將 此信 登諸 報端 表揚 大德 並求 紹同 病者 知所 從違 焉

旅美 Jim Lee 123 North St. Pittsfield, Mass. 台山人 李連順 啟

○ 勸毒靈丹如神且速

曹統新先生 鑒 啓者 弟染此 惡毒 實在 驚駭 初山 頭面 起印 點其 色紫 紅黑 時痛 時癢

又行藥血化極亦不知其由來星夜自思無從解救聞報章知先生有雄醫動履遂將病情函達並購此丹外途路遙望藥心焦目後數日接獲先生症候候十五方接閱辨症信知因毒入血與風相煽浸淫皮肉候三日始得獲丹依單服食初覺毒未適次入肝解惡時片瘡稍止腫略消連服七日紅點漸脫皮色復原回思此症之猛惡由此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿人 **Chen Bee Chang** P. C. Box 303, Prince Albert, Can. 賀平上書

跌打必宜清瘀血

曹統新大國手推響敬啟者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷膝部下穴此時痛苦難堪即延醫調治數次自作炸愈不料其瘀血未清暫為後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求醫力請藥煉列寓求治蒙先生惠來請藥照法而用不日竟獲回春後患消除正所謂藥到病除名不虛傳弟結恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

馮金山篤市匯豐街號 **Tung Chang Co. 723 Victoria Rd. Ormrod, Calif.** 余統新上書

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大殺
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭暎草毡
床位寬闊電燈光明冷有暖籠熱有風扇船上地方潔淨福食
優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順行橫濱
神戶上海即由香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜
顧請來代理人處寫紙便妥

○代統

式十日一每逢三天一水船

每逢三天一水船
▲由城開返港日
期船期
仄臣總○
五月十四号
者化臣總○
五月式十六
架蘭總○
四月 八號
尾地臣總○
四月二十号
麥根利總○
五月 二號

CLAYMAN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
LIMITED
103 HASTINGS ST. W.

TELAPHONE SEVENHUNDRED FIVE
WING SANG COMPANY
51 PENGEE STREET, EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者先生大鑒頃年內患腫之脚通患甚
毒瘡腫三月不堪迭延醫治治全效有
友人薦醫於先生帶先生對症發
草健僥治理痛腫立消不久痊愈愈若
非先生醫術神妙友醫法難自見
克臻此感佩之餘特此
鳴謝並誌

敬其
葉天錫謹啟

廣州廖智先生祖傳自製萬應藥膏

一切奇難雜症

萬應鈇打風濕膏藥 每筒一元

風濕之病有腫與不腫者有腫而痛有不腫而痛有走而不走有肩背麻木不變而覺軟痛者有骨介（骨旁）麻木手足不仁者有肩背麻木如緊大纜者又有骨節如火如冷者皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發上臟病者宜速治之若任其遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力煖腎溫骨之功先用火水或茄土連熱洗擦患處後貼膏藥貼後數分鐘便見奇功一二日全愈重症多幾天如見搔癢再用熱羔等擦之或見起紅腫大小粒不可驚慌蓋大矢一到賊巢必起變亂再擦再厲自然掃穴犁庭鈇打損傷均貼患處

刀傷止血止痛散 每服一元

裏已患處

鈇打刀傷還魂丸 每個五毛

傷於內用酒開食傷外用酒開敷患處開食等邊用酒服之半點內即止痛

立止發氣丸 每服二元五

用羌湯沖服

心氣痛散 每樽三元五

心氣之症連帶腰痛而嘔又悶嘔粥水冲服其痛立止

萬應拔毒生肌膏

凡外科一切無腫毒皮肉爛鈇打刀傷惡瘡惡核等症貼到應效如神奇售處 雲高華 源來棧藥房 麗生打金鋪 二埠 新錦和 叻 三昌

總發行永華藥房

▲寓客注意
 新嘉坡旅館設備
 可容駁人士旅舍
 咸稱和便內有噴
 間每間有冷熱水
 浴另有電話線利
 用
 規定價每客位一
 宿
 收銀一元
 上
 著收銀一元每定住

以上此佈
雲高化埠
和市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgrs

廣利泰

原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日逐用品俱備發
行零沽批價額外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
▲賊線 (矢麼)
三貳貳六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.
雲高利泰
代理人
鄭華照
鄭廣耀 謹啓

精 來 自 種 強

本局生情重者羅氏寶藥專治男婦虛弱精血不足等症。凡男子精血虧損，腰膝痠軟，頭暈目眩，精神不振，不能受孕，服此藥十歲者，病除之，病除即愈。女子生血虛弱，面黃肌瘦，月經不調，服此藥十歲者，病除之，病除即愈。此藥專治男婦虛弱，精血不足等症。凡男子精血虧損，腰膝痠軟，頭暈目眩，精神不振，不能受孕，服此藥十歲者，病除之，病除即愈。女子生血虛弱，面黃肌瘦，月經不調，服此藥十歲者，病除之，病除即愈。

法 有 子 求

精 來 自 種 強

總發行所 100 HILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

包愈疔花柳瘰癧珠藥	魚口橫弦已潰去腐生肌	婦科通經種子毓麟丸	久戰五鞭腎力丸	開涎香化痰止咳丸	立止小腸疝氣攻心丸	貴手寧驚風一清散
每料 二錢	每料 二錢	每料 二錢	每料 二錢	每料 二錢	每料 二錢	每料 二錢
包愈脚瘋風濕骨痛	炸燕窩開胃藥水	狂陽探戰忍精丸	子揭被香丸	遠年花柳入骨搜毒丸	起白濁一劑解毒除根丸	
每料 二錢	每料 三錢	每料 二錢	每料 二錢	每料 二錢	每料 二錢	

止遠年流濁補髓養後丸
初起
打消魚口橫痃便毒丸

截快活丸 每盒銀三元五毛
不夜天久戰丸 限食後六點鐘見功 每盒銀壹元
合歡大丸 每盒銀二元五毛
打疳驅蟲疳積散 萬應膏丸 每盒銀三元五毛
雙單大丸 每盒銀一元五毛
輕跌跌打去瘀止痛聖藥散 每一料銀一元二角五毫
笑盤汗散 每盒銀一元五毛
治外感頭暈身熱萬應散 每一盒銀五毛十金銀四毫
紅紅白痢症散 每罐銀一元五毛
通大便閉結和中養血散 每盒銀二元五毛
日可醫腫紅散 每盒銀一元
癰疽疥癩皮膚濕爛癬癩去毒藥水 自製神效光明眼藥水 每樽銀一元五毛
速愈白帶丸 每盒銀二元
癰助助貼貼膏(痛者不倒) 每盒銀一元五毛
婦科神效丸 每盒銀四元
睡安神清魂丸 每盒銀一元
萬應跌打接骨生肌珍珠膏 每盒銀一元五毛
製入寶光明上上眼藥 每樽銀壹毫
奇妙壯腎丸 功效再造虛弱大散 每盒銀四元
止吐血衄血便血藥散 每盒銀壹毫
寧精實氣固本集 每盒銀五元
寧精實氣固本集 每盒銀五元
附香固種種子丸 每盒銀五元
脂膠追血丸 每盒六兩庄銀五元
應救急靈牙汗露油 絕死回生全活真人 每樽一元 中打五元

○搜除花柳病毒藥皇丸 每盒銀五元
論新舊白濁魚口疔瘡橫痃疔毒萬應毒五淋痔七痧瘕凡屬於花柳傳染之四般見功
點鐘久止渴止痛收膿最速此丸出世花柳諸毒掃清無遺不傷身體所以尋常服之
如患以上病者速買服服此丸過瓶脫離多受苦難請早服會成大惠謹此宏佈
丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 斷費自理 扶榮齋局慈元堂

○肥兒健胃丸 每盒六兩庄銀五元
此丸專治小兒疳積肚脹之良得法者月計齒動勞極工作甚及羸瘦太極貧弱
胎前產後助神運作用故按即起以資精神悅色少記憶力加以房勞過度則腎虧而
腦髓竭其因致成虛損因於虛損致成虛損此腦部之通人多未知日久失治沈痾
位名醫十隨數一此症於樂洲發現尤為良不可謂焉此丸神奇真莫不稱頌皆由藥
能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年此救世航航矣

○加料大馬狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀五元
乃水族最靈最淫之物善於鑽刺其陽具生成物最為強壯生男所無倫比
特辦顯品備其滋補之性以壯陽補精之性以固精保胎以人參鹿茸燕窩食
才之功用確固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅固已久不獨體保長且火
知類大軍之衝鋒所向無敵願服世上補丸莫出其右有欲飲味與人同者
深研陳仲富書之(用法)每服百錢 每日二服 茶送下 酒下更佳 滋陰者

園山宮列雙欄左右爲朝房內牌樓門一座再內卽仁壽殿殿墀列銅鼎銅龍銅鳳銅缸仁壽胡石一座迤西南昆明胡之東岸玉瀾堂轉北爲樂壽堂堂西有池池北爲養素軒軒西入廊計二百八十餘楹迤麗(从)直達石舫廊之中有碧雲(旁水)亭對臨舫正中爲排雲殿殿墀左右有曲廊殿極直達殿後借秋愛山兩樓殿外牌樓五架排銅獅銅缸太湖石數對西爲靈中遊小戲臺在萬再四廊石坊坊名清晏坊北爲延清賞樓再北一樓一曰宿雲簷四片玉石橋一東西牌樓式橋中有亭橋西爲龍主廟由橋轉東則登山砌石成路路側有亭有殿有殿庭胡石劍石等再東則佛香圖後萬佛樓周圍以玻璃佛像砌成此處爲萬壽山之極峯閣之西偏有銅亭東爲三星殿前豎萬壽山昆明湖碑一座亭北種檀栾木亭東卽膳廳園是也中有山有泉有曲廊有亭有蓮塘園外有城模式之門名赤雲霞起樓樓東有草亭愛雲亭翠峰齋性性軒向南德和園園內有顯樂殿大戲臺園外迤南則復還仁壽殿由仁壽殿轉南沿牆達文昌閣閣西有亭建於湖畔開南行百數步湖畔有白玉石刻乾隆御製詩再南有銅牛牛石腹篆四言銘一則又南爲大八角殿有出亭向北爲玉石樓拾七甕橋西向南有牌樓一向北有殿宇再北有太湖石山山有洞曲折約有百數步山頂有龍主堂登此可仰視萬壽山全豹此述園中之大事也詳細未及備載并誌頤和園全圖高二十六寸橫三十寸彩色明朗每幅售價一元寄費在內外埠函購卽日付寄用鎮架鎮起每幅價銀四元寄費貴客自理

營業分二部一販運內外貨物操奇計贏如商唐委託代辦亦格外歡迎二經營銀業專理匯兌按揭代收代支及股票債票之買賣等業務

三資本 本公司集股本三十萬元分作三萬股每股收加拿大通用銀十元俟招股滿十五萬元先行開辦餘陸續補足

收股銀辦法如左

餘類惟曾次交足者聽一於認股時交各埠收股專員力游
埠招股專員或滙交臨時司庫均可惟須取回臨時收據
(二)第二期交足股銀之全數俟兩股滿十五萬元即行宣
佈以一個月內交楚逾期不交第一期已交之股銀擴充籌
辦費不得取回如招股不滿十五萬萬勢難開辦第一期繳
交之股銀除扣數交還外并將貯銀行應得之週息三厘計

爲比例其餘按股份均分或暫留爲公積以厚資本均由董事局議決照行
上附則 上列各條有未盡善或未完備應加減改易由正式董事會商妥訂以利營業而使股東滿意註冊後悉照註冊章程辦理

中華民國十二年 月 日 華豐辦貨銀業有限公司啓

李堯	城多利源新號	李初河	雲高華隆早號
李世璋	雲萬利源號	李發富	雲高華股商
李子譚	北京大學經濟學士	李日如	雲高華輔行號
李給珉	雲華利源號	李緯良	雲華華僑酒樓
李世修	城多利華新號	許昌圻	雲高華順昌金鋪
李瑞明	鄧朗度振源豐	李湊明	城多利寶安隆

Wing Sang & Co.
C/o Hang Ko Jai
P. O. Box 838
Vancouver, B. C.
▲雲埠致公

掌通告
爲通告事案
據本堂收贖
實業議案凡

(唱碟寄費貴客自理)

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環
四九九四（毛時）話電

▲姚樹南復園大埠

YEW SHE NAM CO. 1055 Stockton St
San Francisco, Calif U. S. A.

此上便藥論指明腎虧花柳症以及食元之功蓋使腎
丹一味不但醫花柳一科即諸般百病因之亦妙誠應病
者不晚以效藥而不用今將各症列明以告病者不論有
何等症症皆先服此丹三四天立能解渴或不解渴亦
可減輕其氣有極無損必先著明此單令病者杜心食
元切勿驚異今時各症奇難雜症列明除花柳大症之
外其餘各病服此搜骨丹並無口腫頭腫牙痛痰涎
吐出血等症亦不辛苦每日不過嚼臘二三次耳他花
柳諸門一科由分三種第一種由本人近花街柳巷鴉
娼傳染而來第二種由別人床褥廁所衣被面巾食
品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由
父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之
毒症深者近於痼疾因其有端出聚於肌膚故也此
苦蓋種可遺下子孫三代也受其累人多不明其身
弊之甚從何而來屢食各等煎炒肉品鵝鴨雞鵪
類其有毒之物極不合衛生其毒日積月勝或感觸四時
不正之氣或感五臟積毒未散血氣不和以致帶出皮
膚有微百病發生又不晚用搜毒之劑是以其症越久
越頑常者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大
不乏一誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸
勿輕視不論男女老幼或生陽陽惡毒大瘡乳疔乳岩
背癰瘰癧頭瘰癧核氣核爛喉爛舌爛口爛脚無名
腫毒風濕骨痛肚中鬱熱濕毒癰疽各種痔瘡火
小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日隔三四次其
蓋任大使而出誠起死回生之至寶丹也本醫生所費
者種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百
瘥奉效如神名為換血金丹誠不謬矣凡患症者
請嘗試之才知其妙

男老幼	孕婦孩童	常時食之	可保無碍
而且有益	食元之法	加減尼機	小孩有疾
十歲上症	精神則加	辛苦則減	不致
敗世毒	放心用之	此方之妙	乃是
數代以來	竹之有效	親自配製	不惜工本
消法最良	藥學環球	每樽銀	定價
發行價值	另行商議	所用郵費	買者

請認招牌

此膏之妙用。專治瘡毒。無論在金山。玉華。五。作。瘡。對。失。其。在。對。內。得。一。子。零。五。五。五。說。如。有。外。瘡。內。疔。未。能。開。病。取。瘡。者。將。下。列。面。字。付。來。馬。見。一。夜。藥。石。太。多。恕。不。盡。錄。



Yellow Oleum
1055 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CALIF.

我有金丹番世妙
竊要提防假冒人
山公服此徒非少
製成偽藥害吾名
搜骨與肉惟我獨
并無弟子得傳真

人生如度而更主
幸遇是丹救一命
惜未慕項大悟生



五淋白濁	三鞭壯陽	男女交合	忍精久戰	癖症通治	止咳寧喘	一掃光散	頭刺頭痛	拔毒理口	萬應風濕膏	男女肚痛丹	止週身癢蟻
神速止痛丸	快勁功効丸	愛情九	快樂丸	此功藥求	不論遠近	紅腫大	上實丹	遇火生肌	如神效	常服	可平
每盒統	每盒統	每盒兌	每磚兌	每磚兌	每色阮	每盒阮	每磚阮	每磚阮	每貼阮	每磚阮	每色毛

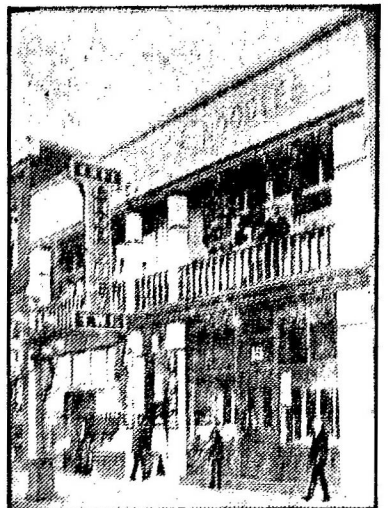
須防假冒

牌膏丹丸散極經驗失矣馳名中外胃

麗、酒熟春濃、樓
高日暖、西園獻艷
、富貴花發鮮紅、
湖畔新晴、嬌媚柳
含嫩綠、酒賈官存
之佳釀、樓閣賞春
之瓊筵、把盞吟歌
、紀勝于月夜、
飛觴醉月、傳韻事
、陽春、兄復樂亞

承區、庖人繼肉、及時行樂、對酒當歌、敬告我同胞、總登春臺、幽賞春景、琴樽莫負乎良辰、風月可談于夕、筵肯來遊、掃室以俟、舖在片打街東二十三號半
▲電話(詩慶) 壹九叁六
裕昌隆廣告
本號開張數年之久茶米油糖珍饈備有實價貨真不欺童叟地追藥材鮮明且早丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲自附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎
林翰元先生寓內方脈
井擅醫外科花柳各症如難雜症
Yee Hong Lung
589 Canal St.
P. O. Box 342
Phone 367, 5881
Singapore, S. C.
林立澤
林立澤

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
er St. W. Phone Sey. 1748



兩、今特加修飾、裝置新奇、登樓儘
堪悅目、入座倍覺怡神、且廚師藥比
易牙、嘉客均稱適口、諸君子幸垂青
焉、
本酒樓主人謹啓

東方珍錯：華國文章。萃陶醉屈醒之
名流。品評醇酒。辨清聖濁賢之佳釀。
信步野橋。本酒樓開張已久。簾肯
來遊者。朱履三千。出入迎迎者。金
釵十式。盛會無分日夜。賓主盡歡。

華埠 店服洋 雲高

H. W. Owne, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.

(宜相)
俱絲衣靴內
各正箱帽外
齊絲皮褥洋
備巾袋氈服

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

(理 接) (售 發)

廣州 上海 美國 加拿大 車公 都種

▲ 玉 用 伶 中

西良粉化粧香品留聲機器
唱碟剃刀鉸剪白墨水筆文
具莫不齊備專辦大帮高麗
桂花旗參發行兼散售

環球電報

公司
李太
中國
香港
匯兌
快捷
無悞
司理
盤仲啓

Government St.
Victoria, B. C.

[illegible]

YeeLun Ark Kee & Co.
534 Pilsuward St. P. O. Box 1
Victoria, B. C.

本店具大資本辦來精
貨品中國土貨俱全價
從廉批發諸尊留意光
定必懇切歡迎

關粹勳啓

劉日初醫生自製神效膏丹丸散發售

[illegible]